

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

19PFL2908H/12S

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Ръководство на потребителя

Felhasználói kézikönyv

Manual de utilizare

Uživatelská příručka

Εγχειρίδιο χρήσης

Užívateľská príručka

Priročnik za uporabo

Korisnički priručnik

Kullanıcı kılavuzu

Korisnički priručnik

PHILIPS

Vsebina

Pomembno	1
Uporaba vašega TV	2
Daljinski upravljalnik	2
Obvestila, funkcije in dodatki	3
Učinkovitost energije.....	3
TV gumb iskanja	3
Električno napajanje	3
Vklon in izklop.....	3
Prva namestitvev	3
Meni brskalnika za medije	4
Predvajanje medijskih datotek iz USB pogona ...	4
Snemanje programa	4
Snemanje s časovnim zamikom	4
Takojšno snemanje	4
Gledanje posnetih programov	4
Spreminjanje nastavitvev TV	5
Prikaz možnosti	5
Možnosti zvoka	5
Nastavljanje nastavitvev za starševski nadzor	5
Elektronski programski vodič (EPG)	5
Posodobitev vašega TV	6
Odpravljanje težav	6
Tehnični podatki	7
Tipični načini prikaza slike na PC vhodu	7

Pomembno

'Preberite in razumite vse informacije v priloženi varnostni knjižici preden namestite in uporabljate televizor. Če je bila povzročena škoda zaradi neupoštevanja teh navodil, garancija ni veljavna.'

Odstranjevanje stare opreme in baterij med odpadke

Prosimo ne mečite tega TV ali baterij med navadne gospodinjske odpadke. Če želite ta izdelek ali baterije zavreči, vas prosimo, da za to uporabite zbirne sisteme ali centre za ustrezno reciklažo.

Obvestilo: Spodnji znak Pb na baterijah pomeni, da baterija vsebuje svinec.



Izdelki



Baterija

Uporaba vašega TV

Daljinski upravljalnik



OPOMBA: Domet daljinskega upravljalnika je približno 7 m.

Teletekst

Ponovno pritisnite tipko **TEXT**. Ponovno pritisnite, da vključite način mešano. Še enkrat pritisnite, da prekličete. Sledite navodilom, prikazanim v oknu digitalnega teleteksta.

Digitalni teletekst (Samo za VB)

Pritisnite tipko **TEXT** da si ogledate informacije teletexta. Upravlja ga lahko z barvnimi tipkami, smernimi tipkami in tipko **OK**. Način upravljanja se lahko razlikuje in je odvisen od digitalnega teleteksta. Sledite navodilom, prikazanim v oknu digitalnega teleteksta.

1. Stanje pripravljenosti
2. Ustaveitev (v brskalniku za medije)
3. Predvajanje / Predvajanje-predstavitev (v brskalniku za medije)
4. Hitro previjanje nazaj (v brskalniku za medije)
5. AV / izbira vira
6. TV
7. Elektronski programski vodič – EPG (v kanalih DVB)
8. Smernimi tipkami (Gor/Dol/Levo/Desno)
9. Programsko snemanje
10. Program dol / stran gor (v TXT načinu)
11. Nemo
12. Tišje
13. Zelena tipka / Seznam Urnik (v EPG) / Označi/odstrani oznako (v seznam priljubljenih)
14. Rdeča tipka
15. Številčnica
16. Vkllop-izkllop podnapisov (v kanalih DVB)
17. Teletekst / mešano (v načinu TXT)
18. Modra tipka / Uredi seznam kanalov / Filter (v seznam priljubljenost & EPG).
19. Rumena tipka / spored na časovni premici (v EPG)
20. Glasneje
21. Program gor/stran dol (v TXT načinu)
22. Nazaj/Izhod/Kazalo (v načinu za teletekst)/ Menjaj
23. Mono / stereo - dvojni zvok I-II / Trenutni jezik (v kanalih DVB)
24. V redu (potrditev) / zadrži (načinu TXT) / seznama kanalov
25. Informacije / odkrij (v TXT načinu)
26. Vkllop-izkllop menija (v brskalniku za medije)
27. Povečava slike
28. Hitro premikanje naprej (v brskalniku za medije)
29. Premor (v brskalniku za medije) /snemanje s časovnim zamikom

Obvestila, funkcije in dodatki

Učinkovitost energije

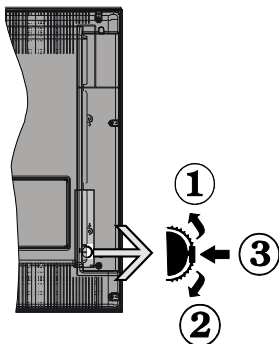
Ta TV je izdelan s funkcijami energetske učinkovitosti:

- **Način varčevanja z energijo (ECO):** Uporabite lahko kombinacijo nastavitev slike za varčevanje z energijo. Medtem ko gledate televizijo, pritisnite tipko Menu in v razdelku "Slika" glavnega menija najdete nastavitve načina varčevanja z energijo.
- **Način izklopa slike:** Če želite le poslušati zvok iz TV, lahko izklopite zaslon. Odstale funkcije normalno delujejo. Medtem, ko gledate TV, pritisnite Meni in izberite "Slika" in od tod izberite pod načinom "Možnost varčevanja z energijo" še "Izklop slike".

Opomba: Izklopite vaš TV iz omrežnega napajanja, v primeru če bo vaš TV dalj časa neaktiven.

TV gumb iskanja

TV gumb iskanja na bočni strani televizorja vam omogoča nastavitve glasnosti, spremembo kanalov in prekop TV v stanje pripravljenosti.



Če želite spremeniti glasnost: Povečajte glasnost s premikom navzgor. Zmanjšajte glasnost s premikom navzdol.

Če želite spremeniti kanal:

1. Pritisnite srednji gumb, na zaslonu se bo prikazala informacijska pasica z informacijami o kanalu.
2. Pomikajte se med shranjenimi kanali s pritiskom na gumb gor ali dol.

Če želite spremeniti vir:

1. Pritisnite srednji gumb dvakrat, na zaslonu se bo prikazal seznam virov.
2. Pomikajte se med viri, ki so na voljo, s pritiskom na gumb gor ali dol.

Prekop TV sprejemnika v stanje pripravljenosti: Pritisnite sredinski gumb navzdol, ga držite nekaj sekund, in TV bo prešel v stanje pripravljenosti.

Električno napajanje

TV sprejemnik je narejen za delovanje na napetosti **220-240 V AC, 50 Hz** iz omrežne vtičnice. Po razpakiranju počakajte, da se TV sprejemnik ogreje na sobno temperaturo, preden ga priključite na električno omrežje. Priključite električni kabel v omrežno vtičnico.

Vklop in izklop

Vklop TV sprejemnika

TV sprejemnik lahko vklopite, ko je v stanju pripravljenosti, na več načinov:

- Na daljinskem upravljalniku pritisnite tipko "⏻", **CH-** ali **CH+** ali tipko na številčnici.
- Držite stikalo za stransko funkcijo, dokler se TV ne vklopi iz stanja pripravljenosti.

Opomba: Če je bil TV vklopljen in ga niste upravljali nekaj časa, bo TV prešel v stanje pripravljenosti. Ko ga prihodnjič vklopite, se bo prikazalo naslednje sporočilo: "**Za nadaljevanje pritisnite OK.**"

Izklop TV sprejemnika

- Pritisnite tipko "⏻" na daljinskem upravljalniku ali držite prekopno stikalo na TV sprejemniku dokler se ta ne bo prekopil v stanje pripravljenosti.

Opomba: Če želite TV popolnoma izklopiti, izvlecite električni kabel iz omrežne vtičnice.

Prva namestitvev

Videli boste zaslon za izbiro jezika, ko prvič prižgete vaš TV. Izberite želeni jezik in pritisnite tipko OK in nato izbiro Način doma / Način trgovina.

Vaš TV lahko nastavite tako, da sledite zaslonu za prvo namestitev z naslednjimi izbirami.

Namestitev antene

Izberite možnost **ANTENA** iz zaslona Vrsta iskanja **Vrsta iskanja**, da poiščete zemeljske digitalne TV oddajnike.

Ko je iskanje končano, se seznam kanalov, ki nastane pri LCN (*), prikaže na zaslonu. Izberite "Da" in pritisnite tipko OK, da shranite ta seznam.

Za izhod iz seznama kanalov in gledanje televizije pritisnite tipko "⏻".

(*) LCN pomeni sistem logičnega številčenja kanalov, ki organizira kanale, ki so na voljo, v skladu z razpoznavnim zaporedjem kanalov (če so na voljo).

Namestitev za kabelsko TV

Izberite možnost **CABLE** in pritisnete tipko **OK** na daljinskem upravljalniku za nadaljevanje. Za samodejno namestitvev, v primeru, da vaš kabelski ponudnik podpira namestitvev osnovano na identifikaciji omrežja (npr. Unitymedia), izberite **DA**, ko sledite zaslonu in pritisnite tipko OK.

Meni brskalnika za medije

Način delovanja zanka/mešano

Začnite predvajati z ► in aktivirajte 	TV predvaja naslednjo datoteko in ponavlja seznam v zanki.
Začnite predvajati z OK in aktivirajte 	Datoteka bo predvajana v zanki (ponavljanje).
Začnite predvajati z OK/ ► in aktivirajte 	Datoteka bo predvajana v zanki.
Začnite predvajati z OK/ ► in aktivirajte 	Datoteka bo naključno predvajana in naključno predvajanje se bo nadaljevalo.

V primeru, da vaš kabelski ponudnik ne podpira namestitvev osnovano na identifikaciji omrežja (npr. Unitymedia), izberite **"NE"** in sledite navodilom na zaslonu.

Na tem zaslonu lahko izberete tudi frekvenčne razpore.

S tipkami številčnice vnesite željeno številko kanala ali frekvence.

Opomba: Trajanje iskanja se spremeni glede na izbrano stopnjo iskanja.

Predvajanje medijskih datotek iz USB pogona

S priključitvijo USB diska na vaš TV in s pomočjo zaslona medijskega brskalnika lahko predvajate fotografije, glasbo in filmske datoteke, ki so na njem shranjene. Povežite USB disk na enega od USB vhodov, ki se nahaja na bočni strani TV. S pritiskom na gumb , medtem ko ste v načinu Medijski brskalnik dobite dostop do možnosti menija slike, zvoka in nastavitev. S pritiskom na gumb  greste iz tega zaslona. Z uporabo menija za nastavitve lahko namestite preference brskalnika za medije.

POMEMBNO! Naredite varnostno kopijo datotek, preden napravo priklopite na televizor. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za poškodbo datotek ali izgubo podatkov. Nekatere vrste naprav USB (npr. MP3 predvajalniki) ali trdih diskov USB / pomnilniških ključkov USB ne bodo združljive s tem TV sprejemnikom.

Snemanje programa

Prosimo formatirajte vaš USB pogon / napravo pred prvo uporabo. Da to izvedete, pritisnite OK medtem, ko je na zaslonu označen Oblikovanje diska in vnesite vašo pin kodo. Tovarniška PIN-koda je 0000.

- Da snemate program, priključite USB pogon, ko je vaš TV prižgan. Funkcija snemanja bo na voljo, ko boste ponovno prižgali vaš TV.
- Priključeni USB pogoni / naprave morajo imeti najmanj 1 gigabajt (1GB) prostega prostora in skladnost z USB 2.0. Če ti pogoji niso izpolnjeni se bo pojavilo sporočilo o napaki.

- Prednastavljeno je, da se posneti programi se shranijo na povezan USB pogon / napravo. Te programe lahko shranite tudi na računalnik, čeprav jih lahko predvajate le na vašem TV.
- Televizor podpira FAT32 in NTFS formatiranje diskov, a snemanje je na voljo le na diskih, ki so formatirani s sistemom NTFS.

Snemanje s časovnim zamikom

Pritisnite tipko PREMOR medtem, ko gledate oddajo, da bi vklopili način časovnega zamika.

- V načinu snemanja s časovnim zamikom je oddaja začasno ustavljena in posneta na USB disk.
- Za nadaljevanje gledanja od kjer ste zaustavili program, ponovno pritisnite gumb ► PREDVAJAJ. Pritisnite tipko STOP, da zaustavite predvajanje in se vrnete v Knjižnico snemanj.

Opomba: Funkcije časovnega zamika ne boste mogli uporabljati v načinu radio.

Opomba: Ne morete uporabljati funkcije časovnega zamika za hiter premik nazaj, preden ne nadgradite predvajanje z možnostjo hitro naprej.

Takojšno snemanje

Med gledanjem programa pritisnite tipko  da takoj začnete s snemanjem oddaje. Da posnamete naslednjo oddajo v vodiču EPG na daljinskem upravljalniku ponovno pritisnite  tipko. V tem primeru bodo v zaslonskem meniju prikazane oddaje, ki so programirane za snemanje. Za zaustavitev takojšnjega snemanja pritisnite tipko  (STOP).

Opomba: Ne morete preklopiti kanalov ali gledati medijski brskalnik v načinu snemanja. Med snemanjem programa ali med časovnim zamikom, se prikaže opozorilo na zaslonu, če USB hitrost vaše naprave ni dovolj.

Gledanje posnetih programov

Izberite **knjižnico posnetkov** v meniju **brskalnika za medije**. Izberite posnetek s seznama (če je bil prej posnet). Pritisnite tipko **OK** za ogled menija **Možnosti predvajanja**. Izberite možnost "Snemanje" in pritisnite tipko **OK**.

Opomba: Med predvajanjem ne boste mogli videti glavnega menija in elementov menija.

Pritisnite tipko **■** (STOP), da zaustavite predvajanje in se vrnite v Knjižnico snemanj.

Počasno premikanje naprej

Če med gledanjem posnetih oddaj pritisnete tipko **II** (PREMOR) bo funkcija za počasno premikanje (previjanje) naprej na voljo. Za počasno premikanje naprej **▶▶** lahko uporabite tudi tipko. Če večkrat zaporedoma pritisnete tipko **▶▶**, spremenite hitrost počasnega premikanja naprej.

Spreminjanje nastavitve TV

Da dostopate do možnosti spodaj:

1. Pritisnite tipko Menu.
2. Označite vašo izbiro
3. Za potrditev pritisnite OK.

Prikaz možnosti

Način: Spremeni način slike v eno izmed naslednjih: Kino, Igra, Dinamično, Sport and Naravno.

Kontrast: Nastavi vrednosti za svetlost in temnost slike.

Svetlost: Nastavi vrednost svetlosti za sliko.

Ostrina: Nastavi vrednost ostrine. Visoka vrednost ostrine lahko povzroči jasnejšo, ostrejšo sliko v odvisnosti od vsebine.

Barva: Nastavi vrednost barve.

Osvetlitev ozadja: Določa vrednost svetlosti za sliko.

Zmanjšanje motenj: Zmanjša vrednost stopnje šuma za sliko.

Možnosti zvoka

Glasnost: Prilagodi stopnjo glasnosti.

Izenačevalnik: Spremeni način izenačevalnika.

Balans: Nastavi iz katerega zvočnika levega ali desnega prihaja več zvoka.

Slušalke: Nastavi glasnost slušalk.

Zvočni način: Nastavi želeni način zvoka.

AVL: Nastavi omejitev za največji izhod glasnosti.

Prostorski zvok: Način za prostorski zvok lahko nastavite na vklopljeno ali izklopljeno.

Digitalni izhod: Nastavi vrsto zvoka za digitalni izhod.

Nastavljanje nastavitve za starševski nadzor

Ta funkcija ima omejen dostop za izbrano vsebino. Določena je s pin kodo, ki ste jo izbrali. Tovarniška nastavitve je "0000".

Zaklepanje Menija (možnost): Nastavitev zaklepanja menija omogoči ali onemogoči dostop do menija.

Starostna zaščita (možnost): Če je ta možnost omogočena, sprejemnik prikže oceno primerne

starosti, če je ta nivo onemogočen, dostop do oddaje ali programa ne bo mogoč.

Zaščita (možnost): Če boste zaščito vklopili, boste TV lahko upravljali samo z daljinskim upravljalnikom. Takrat tipke na nadzorni plošči ne bodo delovale.

Nastavi PIN-kodo: Določi novo številko PIN.

Opomba: Če je možnost države nastavljena na Francijo, lahko uporabite številko PIN 4725 kot privzeto kodo.

Elektronski programski vodič (EPG)

Informacije o programih, ki jih oddajajo nekateri programi, so prikazane na zaslonu. Za pogled v "E" meni EPG pritisnite tipko.

Gor / Dol / Levo / Desno: Krmarjenje EPG.

OK: Prikaže možnosti za program.

INFO: Prikaže podrobne informacije o izbranem kanalu.

ZELENA: Preklopi na Seznam urnika EPG.

RUMENA: Preklopi na Časovno premico EPG.

MODRA: Prikaže možnosti za filtriranje.

III: TV sprejemnik bo posnel izbrano oddajo. Da ustavite snemanje, pritisnite ponovno.

Možnosti za program

V meniju **EPG** pritisnite tipko **OK**, da vstopite v meni **Možnosti za dogodek**.

Izberite kanal

V meniju **EPG** lahko uporabite to možnost, da preklopite na izbrani kanal.

Snemanje / brisanje časovnika snemanja

Ko ste v meniju **EPG** izbrali program (oddajo), pritisnite tipko **OK**. Izberite možnost **Snemaj** in pritisnite tipko **OK**. Po izvedbi tega postopka, bo za izbrano oddajo časovno nastavljeno snemanje.

Nastavitev časovnika / brisanje časovnika

Ko ste v meniju **EPG** izbrali program (oddajo), pritisnite tipko **OK**. Izberite možnost **Nastavi časovnik na dogodek** in pritisnite tipko **OK**. Časovnik lahko nastavite za oddaje v prihodnosti.

Posodobitev vašega TV

Preglejte glavni meni, izberite Nastavitve, in prikaže se različica obstoječe programske opreme.

Pozor: Ne nameščajte nižje različice programske opreme kot obstoječa različica, ki je nameščena na vašem izdelku. TP Vision ne more odgovarjati ali biti odgovoren za težave, ki jih povzroči nižja verzija programske opreme.

Posodobitev preko USB

Preden posodobite program, zagotovite, da imate:

- Pomnilnik USB, ki ima vsaj 256 MB prostora za shranjevanje, ki je formatirana FAT ali DOS in je njegova zaščita pred pisanjem onemogočena.

- Dostop do računalnika s priključkom USB in internetnim dostopom

Pojdite na stran www.philips.com/support, in sledite navodilom za posodobitev programa.

Samodejna posodobitev od digitalnega oddajnika

Medtem ko je TV priključen na antenski signal. Če je funkcija Samodejnega iskanja v meniju Možnosti posodobitev za nadgradnjo omogočena, se bo TV vklopil ob 03.00 in preiskal oddajniške kanale za novo posodobitev programske opreme. Če je bila nova programska oprema najdena in prenesena uspešno, se bo pri naslednjem vklopu TV sprejemnika naložila nova različica programske opreme..

Opomba: Če se TV ne vklopi po posodobitvi, izvlecite vtič iz omrežnega napajanja za 2 minuti in ga nato ponovno priključite.

Odpravljanje težav

TV sprejemnik se ne bo prižgal

Prepričajte se, da je napajalni vtič čvrsto priključen v električno vtičnico. Baterije v daljinskem upravljalniku, se lahko porabijo. Pritisnite tipko vklopa na TV-ju.

Slaba slika

- Ste izbrali pravilni TV sistem?
- Nizka raven signala lahko povzroči popačenje slike. Prosimo preverite dostop antene.
- Preverite, če ste vnesli pravilno frekvenco.
- Kakovost slike se lahko poslabša, ko sta na TV hkrati priključeni dve zunanji napravi. V takem primeru izklopite eno zunanjo napravo.

Ni slike

- Ni slike pomeni, da vaš TV ne prejema signala. Ali ste izbrali pravo tipko na daljinskem upravljalniku? Poskusite še enkrat. Prepričajte se, da ste izbrali pravilen vhodni vir.
- Ali je antena pravilno priključena?
- Je antenski kabel poškodovan?
- So pravilni priključki priključeni na antenski kabel?

- Če ste v dvomih, se posvetujte s svojim prodajalcem.

Ni zvoka

- Je televizor nastavljen na nemo delovanje? Za preklíc nastavitve na nemo delovanje pritisnite tipko "Mute" ali povečajte glasnost.
- Zvok prihaja le iz enega zvočnika. Ali je ravnovesje zvoka nastavljeno le na eno stran? Poglejte v meni Zvok.

Daljinski upravljalnik ne deluje

- Morda morate prilagoditi fazo. Zamenjajte baterije.

Ni možno izbrati vhodnih virov

- Če ne morete izbrati vhodnega vira, mogoče nobena naprava ni priključena. Če ne
- Preglejte AV-kable in priključke, če ste že poskusili priključiti napravo.

Snemanje ni na voljo

Za snemanje programa morate najprej na TV sprejemnik priključiti disk USB, ko je TV ugasnjen. Nato vklopite TV, da omogočite funkcijo snemanja. Če snemanja ne morete izvesti, poskusite izklopiti TV in ponovno priključite USB napravo.

USB je prepočasen

Če se bo na zaslonu, ko boste začeli s snemanjem, prikazalo sporočilo USB je prepočasen, poskusite ponovno zagnati snemanje. Če se enaka napaka ponavlja, mogoče vaš USB disk ne izpolnjuje hitrostnih zahtev. Poskusite priključiti drug disk.

Tehnični podatki

Tipični načini prikaza slike na PC vhodu

Naslednja tabela ponazarja nekatere tipične načine prikaza videa.

Kazalo	Ločljivost	Frekvenca
1	1024x768	60 Hz
2	1280x768	60 Hz
3	1360x768	60 Hz
4	800x600	56 Hz
5	800x600	60 Hz
6	1024x768	66 Hz
7	1280x1024	60 Hz
8	1280x960	60 Hz
9	1400x1050	60 Hz
10	1600x1200	60 Hz
11	1920x1080	60 Hz

Združljivost signalov AV in HDMI

Vir	Podprti signali		Na voljo
EXT (SCART)	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	RGB 50		O
	RGB 60		O
Bočni AV	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
PC/ YPbPr	480i, 480P	60Hz	O
	576i, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz, 60Hz	O
	1080i	50Hz, 60Hz	O
	1080P	50Hz, 60Hz	O
HDMI1	480i	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576i, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz, 60Hz	O
	1080i	50Hz, 60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

Oddajniški Tv Sistem	PAL B/G D/K K I/I'
Sprejemni Kanali	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Število Programov	1000
Kazalnik Kanalov	Zaslonski prikaz
Antenski Rf Vhod	75 ohmov (neumerjeno)
Delovna Napetost	220-240V AC 50Hz
Avdio	Nemški+Nicam Stereo
Izhodna Moč Zvočnikov (WRMS.) (10% THD)	2x2,5 W
Poraba Električne Energije	35 W
Teža	3,20
Mere televizorja G x D x V (s stojalom)	134 x 451 x 331
Mere televizorja G x D x V (brez stojala)	35 x 451 x 296
Prikaz	16/9_19" palcev
Temperatura in vlaga v zraku za delovanje:	5°C do 45°C, 85% rel. vlažnost

Podprte vrste datotek v načinu USB

Medij	Končnice datotek	Format		Opombe (Maksimalna ločljivost / bitna hitrost itd.)
		Video	Avdio	
Film	mpg, mpeg	MPEG1, MPEG2		MPEG1: 768x576 @30P MPEG2:1920x1080 @ 30P
	.vob	MPEG2		1920x1080 @ 30P
	.mp4	MPEG4, Xvid , H.264		
	.mkv	H.264, MPEG4,VC-1		
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid , H.264		
	flv	H.264/VP6/Sorenson		H.264/VP6:1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @30P
	3gp	MPEG4, H.264		1920x1080 @ 30P
Glasba	.mp3	-	MPEG 1 Layer 2	32Kbps ~ 448Kbps (bitna hitrost)32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Hz (stopnja vzorčenja)
			MPEG 1 Layer 3	32Kbps ~ 320Kbps (bitna hitrost)32K, 44.1k, 48k Hz,16K, 22.05K, 24K Hz,8K, 11.025K, 12K Hz (stopnja vzorčenja)
Foto	.jpg .jpeg	Osnovni JPEG	-	maks. ŠxH = 17000x10000 4147200 bitov
	.	Progresivni JPEG	-	maks. ŠxH = 4000x4000 3840000 bitov
	.bmp	-	-	maks. Š x V = 5760x4096 3840000 bajtov
Podnapisi	.sub .srt	-	-	-



All registered and unregistered trademarks are the property of their respective owners.

Specifications are subject to change without notice.

Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

2013©TPVision Netherlands B.V. All rights reserved.

www.philips.com

